



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 11 oktober 2019
(OR. en)

13029/19

**Interinstitutionellt ärende:
2019/0216(NLE)**

**FDI 33
SERVICES 51
WTO 273**

FÖRSLAG

från:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktör, för Europeiska kommissionens generalsekreterare
inkom den:	11 oktober 2019
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2019) 459 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS BESLUT om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i Kommittén för tjänster och investeringar, som inrättats genom det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan, när det gäller det planerade antagandet av ett beslut om en uppförandekod för ledamöter av tribunalen, överprövningstribunalen och medlare

För delegationerna bifogas dokument – COM(2019) 459 final.

Bilaga: COM(2019) 459 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 11.10.2019
COM(2019) 459 final

2019/0216 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i Kommittén för tjänster och investeringar, som inrättats genom det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan, när det gäller det planerade antagandet av ett beslut om en uppförandekod för ledamöter av tribunalen, överprövningstribunalen och medlare

MOTIVERING

1. FRÅGA SOM BEHANDLAS I FÖRSLAGET

Detta förslag avser ett beslut om fastställande av den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i Kommittén för tjänster och investeringar, som inrättats genom det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan, när det gäller det planerade antagandet av ett beslut om en uppförandekod för ledamöter i tribunalen, överprövningstribunalen och medlare som ska tillämpas på tvister som följer av kapitel åtta (Investeringar) i avtalet.

2. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

2.1. Det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan

Det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*), syftar till att liberalisera och underlätta handel och investeringar och att främja närmare ekonomiska förbindelser mellan Europeiska unionen och Kanada (nedan kallade *parterna*). Avtalet undertecknades den 30 oktober 2016 och har tillämpats provisoriskt sedan den 21 september 2017.

2.2. Kommittén för tjänster och investeringar

Kommittén för tjänster och investeringar, som bland annat behandlar frågor som rör gränsöverskridande investeringar, har inrättats genom artikel 26.2.1 b i avtalet. Enligt artikel 8.44.1 i avtalet utgör Kommittén för tjänster och investeringar ett forum där parterna kan samråda i frågor som rör kapitel åtta (Investeringar) i avtalet, bland annat problem som kan uppstå vid tillämpningen av kapitel åtta (Investeringar) och möjliga förbättringar av kapitel åtta (Investeringar), i synnerhet mot bakgrund av erfarenheter från och utvecklingen i andra internationella forum och parternas övriga avtal.

I enlighet med artikel 26.2.4 i avtalet sammanträder Kommittén för tjänster och investeringar en gång per år om annat inte följer av avtalet och medordförandena inte beslutar något annat. Extra möten får hållas på begäran av en part eller av Gemensamma Ceta-kommittén. Ordförandeskapet för Kommittén för tjänster och investeringar innehåller gemensamt av representanter för parterna. Kommittén fastställer sitt sammanträdesschema och sin dagordning genom ömsesidig överenskommelse. Den kan fastställa och ändra sin egen arbetsordning, om den anser det lämpligt. Den får lägga fram utkast till beslut för antagande av Gemensamma Ceta-kommittén, eller fatta beslut när så föreskrivs i avtalet.

I enlighet med artikel 10.2 i Gemensamma Ceta-kommitténs och de specialiserade kommittéernas, inklusive Kommittén för tjänster och investeringars, arbetsordning¹ får

¹ Beslut 001/2018 av Gemensamma Ceta-kommittén av den 26 september 2018 om antagande av dess egen och de specialiserade kommittéernas arbetsordning (EUT L 190, 27.7.2018, s.13), som finns tillgängligt på GD TRADEs hemsida http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2019/february/tradoc_157677.pdf.

Kommittén för tjänster och investeringar mellan mötena anta beslut eller rekommendationer genom ett skriftligt förfarande om de avtalsslutande parterna kommer överens om det. I det fallet ska förslaget lämnas skriftligen i en korrespondens från medordförandena till medlemmarna i Kommittén för tjänster och investeringar i enlighet med artikel 7, med angivelse av en tidsfrist inom vilken medlemmarna måste tillkännage alla sina betänkligheter eller ändringar de önskar göra. Antagna förslag kommer att meddelas i enlighet med artikel 7 när tidsfristen har löpt ut och tas till protokollet för nästa möte.

2.3. Kommittén för tjänster och investeringars planerade akt

Kommittén för tjänster och investeringar ska anta ett beslut om en uppförandekod för ledamöter i tribunalen, överprövningstribunalen och medlare som ska tillämpas på tvister som uppstår till följd av kapitel åtta (Investeringar) i avtalet (nedan kallad *den planerade akten*).

Syftet med den planerade akten är att komplettera reglerna som tillämpas i enlighet med artikel 8.30 (Etiska regler) i avtalet.

Den planerade akten kommer att vara bindande för parterna.

3. DEN STÅNDPUNKT SOM SKA INTAS PÅ UNIONENS VÄGNAR

I enlighet med punkt 6 f i det gemensamma tolkningsinstrumentet för avtalet har Europeiska unionen och dess medlemsstater och Kanada enats om att omedelbart inleda ytterligare arbete med att genomföra bestämmelser om tvistlösning för investeringstvister i avtalet, det så kallade ”investeringsdomstolssystemet”².

I enlighet med artikel 8.44.2 i avtalet ska ”Kommittén för tjänster och investeringar [...] med parternas samtycke och efter slutförande av parternas respektive interna krav och förfaranden, anta en uppförandekod för ledamöter av tribunalen, som ska tillämpas vid tvister som följer detta kapitel; denna uppförandekod kan ersätta eller komplettera gällande bestämmelser och kan bland annat avse följande frågor: a) Skyldighet att lämna uppgifter. b) Tribunalens ledamöters oavhängighet och opartiskhet. c) Sekretess. Parterna ska göra sitt bästa för att se till att uppförandekoden antas senast den första dagen för den provisoriska tillämpningen eller vid ikraftträdandet av detta avtal, i tillämpliga fall, och i varje fall senast två år efter denna dag”.

I punkt 6 f i det gemensamma tolkningsinstrumentet för avtalet hänvisas uttryckligen till ”ytterligare arbete med en uppförandekod för att stärka garantierna för att tribunalernas medlemmar är opartiska”.

Dessutom anges i uttalande 36 av kommissionen och rådet, som togs till rådets protokoll i samband med att rådet antog beslutet att bemyndiga undertecknandet av Ceta på unionens vägnar, följande: ”[d]e etiska kraven på tribunalernas ledamöter, som redan föreskrivs i Ceta-avtalet, kommer utförligt, snarast möjligt och i så god tid att medlemsstaterna kan beakta dem i samband med sina ratificeringsprocesser att redogöras för i en obligatorisk och bindande uppförandekod (vilket också redan föreskrivs i Ceta-avtalet). Denna kod kommer särskilt att innehålla tydliga uppföranderegler för kandidater till posten som ledamot av tribunalen eller överprövningstribunalen, i synnerhet om information om tidigare eller nuvarande verksamhet

² Gemensamt tolkningsinstrument om det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada och Europeiska unionen och dess medlemsstater (EUT L 11, 14.1.2017, s. 3).

som kan tänkas påverka deras utnämning eller deras tjänsteutövning, tydliga uppföranderegler för tribunalens och överprövningstribunalens ledamöter under deras ämbets tid, tydliga uppföranderegler för tribunalens och överprövningstribunalens ledamöter efter det att de lämnat sin tjänst, vilka innefattar förbud mot utövandet av vissa uppdrag eller yrken under en viss tid efter det att de lämnat sin tjänst, en sanktionsmekanism vid överträdelse av uppförandereglerna vilken är effektiv och fullständigt respekterar den juridiska maktens oberoende”³.

Den planerade akten tillämpar till fullo dessa åtaganden genom att omfatta detaljerade etiska regler för ledamöter av tribunalen, överprövningstribunalen och medlare. Uppförandekoden innehåller specifikt följande: bestämmelser om skyldigheter inom ramen för förfarandet (artikel 2 i den planerade akten), skyldighet att lämna uppgifter (artikel 3), oavhängighet och opartiskhet och andra skyldigheter (artikel 4), tidigare ledamöters skyldigheter (artikel 5), skyldigheter avseende konfidentialitet (artikel 6), skyldighet att lämna insyn när det gäller tid och utgifter som läggs på förfaranden (artikel 7), sanktioner (artikel 8), medlares skyldigheter (artikel 9), samt inrättande av rådgivande kommittéer (artikel 10). Den planerade akten kommer att träda i kraft samma dag som avtalet träder i kraft (artikel 11).

Detta förslag ligger i linje med andra initiativ om genomförandet av Cetas investeringsdomstolssystem. Sedan juni 2018 har kommissionen arbetat tillsammans med medlemsstaterna i rådets handelspolitiska kommitté för tjänster och investeringar och med Kanada om ett paket med fyra utkast till beslut vad gäller följande:

- Regler som fastställer administrativa och organisatoriska aspekter rörande överprövningstribunalens funktionssätt i enlighet med artikel 8.28.7 i avtalet.
- En uppförandekod för ledamöter av tribunalen, överprövningstribunalen och medlare i enlighet med 8.44.2 i avtalet.
- Bestämmelser för medling som ska användas av parterna i tvisten i enlighet med artikel 8.44.3 c i avtalet.
- Regler om förfarandet för antagande av tolkningar i enlighet med artiklarna 8.31.3 och 8.44.3 a i avtalet.

Ytterligare arbete på andra områden för genomförandet av investeringsdomstolssystemet fortsätter. I punkt 6 f i det gemensamma tolkningsinstrumentet för avtalet fastställs att ”[d]et gemensamma målet är att arbetet ska avslutas senast vid Cetas ikraftträdande”.

Det är därför lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i Kommittén för tjänster och investeringar om den planerade akten i syfte att säkerställa ett effektivt genomförande av avtalet.

³ Uttalanden till rådets protokoll (EUT L 11, 14.1.2017, s. 9).

4. RÄTTLIG GRUND

4.1. Förfarandemässig rättslig grund

4.1.1. Principer

I artikel 218.9 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (nedan kallat *EUF-fördraget*) föreskrivs att beslut ska antas ”om fastställande av vilka ståndpunkter som på unionens vägnar ska intas i ett organ som inrättas genom ett avtal, om detta organ ska anta akter med rättslig verkan, med undantag av sådana akter som kompletterar eller ändrar avtalets institutionella ram”.

Begreppet ”akter med rättslig verkan” omfattar akter som har rättslig verkan med stöd av de regler i internationell rätt som tillämpas på organet i fråga. Det omfattar även instrument som inte har bindande verkan enligt internationell rätt, men som är ”ägnade att på ett avgörande sätt påverka innehållet i de bestämmelser som antas av unionslagstiftaren”⁴.

4.1.2. Tillämpning i det aktuella fallet

Kommittén för tjänster och investeringar är ett organ som inrättats genom ett avtal, nämligen det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*).

Den akt som Kommittén för tjänster och investeringar ska anta utgör en akt med rättslig verkan. Den planerade akten kommer att bli bindande för parterna enligt internationell rätt i enlighet med artikel 26.2.4 i avtalet.

Den planerade akten varken kompletterar eller ändrar avtalets institutionella ram.

Den förfarandemässiga rättsliga grunden för det föreslagna beslutet är därför artikel 218.9 i EUF-fördraget.

4.2. Materiell rättslig grund

4.2.1. Principer

Den materiella rättsliga grunden för ett beslut enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget är främst beroende av syftet med och innehållet i den planerade akt avseende vilken en ståndpunkt intas på unionens vägnar. Om den planerade akten har två syften eller två beståndsdelar av vilka det ena syftet eller den ena beståndsdelan kan identifieras som det eller den huvudsakliga, medan det eller den andra endast är av underordnad betydelse, måste det beslut som antas enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget ha en enda materiell rättslig grund, nämligen den som krävs med hänsyn till det huvudsakliga eller avgörande syftet eller den huvudsakliga eller avgörande beståndsdelan.

4.2.2. Tillämpning i det aktuella fallet

Det huvudsakliga syftet med och innehållet i den planerade akten rör den gemensamma handelspolitiken.

⁴ Domstolens dom av den 7 oktober 2014, Tyskland/rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punkterna 61–64.

Den materiella rättsliga grunden för det föreslagna beslutet är därför artikel 207.3 och artikel 207.4 första stycket i EUF-fördraget.

4.3. Slutsats

Den rättsliga grunden för det föreslagna beslutet bör vara artikel 207.3 och artikel 207.4 första stycket, jämförda med artikel 218.9 i EUF-fördraget.

5. GILTIGA SPRÅK OCH OFFENTLIGGÖRANDE AV DEN PLANERADE AKTEN

Eftersom Kommittén för tjänster och investeringars akt kommer att genomföra avtalet med avseende på lösning av investeringstvister mellan investerare och stater är det lämpligt att anta den på avtalets alla giltiga språk⁵ och offentliggöra det i *Europeiska unionens officiella tidning* efter antagandet.

⁵ I enlighet med artikel 30.11 (Autentiska texter) i avtalet är avtalet upprättat i två exemplar på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska språken, vilka alla versioner är lika giltiga.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i Kommittén för tjänster och investeringar, som inrättats genom det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan, när det gäller det planerade antagandet av ett beslut om en uppförandekod för ledamöter av tribunalen, överprövningstribunalen och medlare

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.3 och artikel 207.4 första stycket jämförda med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Rådets beslut (EU) 2017/37⁶ föreskriver undertecknande på Europeiska unionens vägnar av det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*). Avtalet undertecknades den 30 oktober 2016.
- (2) I rådets beslut (EU) 2017/38⁷ föreskrivs provisorisk tillämpning av delar av avtalet, inbegripet inrättandet av Kommittén för tjänster och investeringar. Avtalet har tillämpats provisoriskt sedan den 21 september 2017.
- (3) Enligt artikel 26.2.4 i avtalet får Kommittén för tjänster och investeringar fatta beslut när så föreskrivs i avtalet.
- (4) Enligt artikel 8.44.2 i avtalet ska Kommittén för tjänster och investeringar anta ett beslut om en uppförandekod för ledamöter av tribunalen, överprövningstribunalen och medlare som ska tillämpas vid tvister som följer av kapitel åtta (Investeringar) i avtalet.
- (5) Det är därför lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i Kommittén för tjänster och investeringar på grundval av det bifogade utkastet till beslut av Kommittén för tjänster och investeringar om en uppförandekod för att säkerställa ett effektivt genomförande av avtalet.

⁶ Rådets beslut (EU) 2017/37 av den 28 oktober 2016 om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan (EUT L 11, 14.1.2017, s. 1).

⁷ Rådets beslut (EU) 2017/38 av den 28 oktober 2016 om provisorisk tillämpning av det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan (EUT L 11, 14.1.2017, s. 1080).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i Kommittén för tjänster och investeringar vad gäller antagandet av en uppförandekod för ledamöterna av tribunalen, överprövningstribunalen och medlarna ska grundas på det utkast till beslut av Kommittén för tjänster och investeringar som åtföljer detta rådsbeslut.

Artikel 2

1. Kommittén för tjänster och investeringars beslut ska antas på avtalets alla giltiga språk.
2. Kommittén för tjänster och investeringars beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*